



ORGANISATION PANAMÉRICAINNE DE LA SANTÉ
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ



44^e CONSEIL DIRECTEUR

55^e SESSION DU COMITÉ RÉGIONAL

Washington, D.C., EUA, 22-26 septembre 2003

Point 4.5 de l'ordre du jour provisoire

CD44/8 (Fr.)

15 juillet 2003

ORIGINAL : ANGLAIS

RAPPORT SUR LA 13^e RÉUNION INTERAMÉRICAINNE, AU NIVEAU MINISTÉRIEL, SUR LA SANTÉ ET L'AGRICULTURE

1. La 13^e Réunion interaméricaine, au niveau ministériel, sur la santé et l'agriculture (RIMSA 13) s'est tenue au Siège de l'Organisation panaméricaine de la Santé (OPS) à Washington, D.C., du 24 au 25 avril 2003. Cette réunion a été convoquée par le Directeur du Bureau sanitaire panaméricain (PASB), en application de la résolution CD17.R19, approuvée lors du 17^e Conseil directeur de l'OPS, et de la résolution RIMSA12.R1, approuvée lors de la 12^e Réunion interaméricaine, au niveau ministériel, sur la santé et l'agriculture qui s'est tenue à São Paulo, Brésil, du 2 au 4 mai 2001.

2. Le Dr Roberto Rodrigues, Ministre d'état de l'agriculture et de l'approvisionnement en aliments du Brésil et Président de la RIMSA 12, a officiellement déclaré la RIMSA 13 ouverte et a présidé la séance inaugurale. Ensuite, le Dr Lester Crawford, Commissaire adjoint de la Food and Drug Administration des États-Unis, a souhaité la bienvenue aux délégués et participants au nom du pays hôte. Lors de son discours, le Dr Crawford a exprimé la gratitude de son pays d'avoir l'occasion de participer à cet important forum unique en son genre. Le Dr Mirta Roses Periago, Directeur du PASB, a prononcé quelques paroles d'accueil au nom de l'organisation. Elle a expliqué que la réunion RIMSA a été établie il y a plus de trente ans en tant que forum régional, technique et politique lors de laquelle la politique et les stratégies de coordination intersectorielle entre la santé et l'agriculture – « une des stratégies centrales de la déclaration de Alma-Ata concernant les soins de santé primaire » – sont discutées. Le Dr Roses a mis l'accent sur les rôles fondamentaux que jouent l'agriculture et la santé dans la promotion de la santé publique, l'innocuité alimentaire, et le développement rural. Elle a également souligné l'importance des accomplissements de l'OPS et des États Membres au chapitre de l'éradication de la fièvre aphteuse, l'élimination soutenue de la rage humaine et du choléra et les efforts qui ont réussi à maintenir l'absence de l'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB) dans les Amériques. Pour conclure, elle a

invité tout le monde à contribuer à la synergie générée par le travail de l'OPS et ses États Membres.

3. Le Dr Ann Veneman, Secrétaire de l'agriculture des États-Unis a prononcé l'allocation principale intitulée : "Vers l'harmonisation des procédures d'innocuité des aliments et le commerce dans les Amériques". Elle a souligné le rôle essentiel de la coordination intersectorielle entre la santé et l'agriculture en vue d'arriver à un approvisionnement alimentaire sécuritaire et à l'harmonisation des règlements et normes axés sur la science afin de faciliter le commerce régional et mondial.

4. Le Dr Jorge Batlle, Président de la République de l'Uruguay, a pris la parole devant l'assemblée. Il a souligné l'importance d'atteindre l'innocuité alimentaire ainsi que la sécurité de tout le monde. Il a également insisté sur le fait que le continent est une entité et a fait un plaidoyer visant à responsabiliser tous les gouvernements concernant cette tâche. Pour conclure son discours il a parlé de l'urgence de faire des progrès rapides et sécuritaires vers la consolidation de l'initiative d'intégration régionale à une vision continentale.

5. La réunion a élu à l'unanimité le Conseil directeur suivant : au poste de Président : le Dr Jaime Campos Quiroga, Ministre de l'agriculture du Chili ; aux postes de Vice-Présidents : le Dr María de Lourdes Urbaneja, Ministre de la santé et du développement social du Venezuela et le Dr Ismael Cal, Ministre d'état de l'agriculture et de la pêche du Belize. Le Dr Robin Woo, analyste de politique de la Food and Drug Administration des États-Unis, a été élu au poste de Rapporteur. Le Dr Mirta Roses, Directeur du PASB, a servi de secrétaire ex officio, et le Dr Albino Belotto, Chef de l'unité de la santé publique vétérinaire, a servi de secrétaire technique.

6. L'ordre du jour et le programme des séances ont été approuvés sans modification.

7. Un total de 198 personnes a assisté à la RIMS 13. Les délégués de 33 États Membres y ont participé, parmi eux 28 ministres de la santé et 31 ministres de l'agriculture ou leurs représentants. Les représentants des organismes de coopération technique, financière et du secteur privé ont participé à titre d'observateurs : associations d'éleveurs, de consommateurs, de l'industrie alimentaire, des organisations non gouvernementales, les organisations intergouvernementales, les centres de collaboration de l'OMS, et les universités. Les observateurs des gouvernements d'Australie, des Îles Vierges britanniques, de Malaisie, des Philippines, d'Afrique du sud et d'Espagne ont également assisté à titre d'observateurs.

8. Lors de la RIMSA 13, les délégués ont évalué le progrès du Programme hémisphérique pour l'éradication de la fièvre aphteuse et le plan régional pour la protection sanitaire des aliments et leur importance à l'égard de la santé publique et le développement socio-économique. Un rapport du Programme de santé publique vétérinaire conformément aux orientations stratégiques et programmatiques de l'OPS, 1999-2002 ; le rapport de la 9e réunion du comité hémisphérique pour l'éradication de la fièvre aphteuse (COHEFA 9) ; le plan d'action proposé du Centre panaméricain de la fièvre aphteuse (PANAFTOSA), 2004-2005 ; le rapport de la 3e réunion de la Commission panaméricaine d'innocuité des aliments (COPAIA) ; le plan d'action proposé de l'Institut panaméricain pour la protection alimentaire et la lutte contre les zoonoses (INPPAZ), 2004-2005, ont été discutés et approuvés. En ce qui a trait au plan d'action présenté par INPPAZ, la délégation des États-Unis a souligné l'importance et le besoin d'y inclure les résultats escomptés qui sont claires et mesurables.

9. Le thème de la RIMSA 13 était "Innocuité alimentaire : de la production à la consommation". On a présenté et discuté le sujet dans trois comités. Dans le premier comité on a présenté des expériences rurales. Les sujets traités étaient : Produits agricoles frais, par M. Rodolfo Coto Pacheco (Ministre de l'agriculture et de l'élevage, Costa Rica) ; l'Agence espagnole pour l'alimentation, par Mme Ana María Pastor (Ministre de la santé et de la protection des consommateurs, l'Espagne) ; l'Initiative des Caraïbes pour l'innocuité des aliments, par l'Honorable Herbert Sabaroche (Ministre de la santé et de la sécurité sociale, Dominique) ; Industrie des produits halieutiques et les aliments de mer, par M. Rafael Flores (Vice-Ministre de l'agriculture, Panama) ; et Élevage et produits d'élevage, par le Dr Bernardo Cané (Président de la Sécurité nationale des aliments et de l'agriculture et de la qualité du service [SENASA], Argentine). Les délégués ont exprimé leur satisfaction des présentations du comité, et ont insisté sur le fait que la RIMSA sert de forum modèle visant une approche holistique afin d'élaborer des programmes d'innocuité alimentaire qui impliquent non seulement l'agriculture et la santé mais également les intervenants sociaux concernés.

10. Le deuxième comité a mis l'accent sur la coopération internationale en matière d'innocuité et de sécurité des aliments – perspective globale. On a fait des présentations sur les sujets suivants : Sécurité des aliments : enjeux et débouchés vis-à-vis de la production de l'élevage et des denrées d'élevage, par le Dr Samuel Jutzi (Directeur, santé animale et production de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture) ; Sécurité des aliments et commerce : Réglementation et transparence dans une économie de marché global, par M. Michael Roberts (Organisation Mondiale du Commerce) ; Expansion du mandat du Bureau international des épizooties, par le Dr Bernard Vallat (Directeur général de l'Organisation Mondiale de la Santé animale, (OIE) ; et Rapport de l'évaluation de la Commission du *Codex Alimentarius*, par M. Thomas Billy (Président de la Commission conjointe de la FAO/OMS du *Codex Alimentarius*). On a constaté qu'une densité accrue de bétail située dans des milieux

humides et chauds contribue à une fréquence et une exposition plus élevées d'agents pathogènes, autant endémiques qu'épidémiques, dont ceux de nature zoonotique. On a accentué le fait que les gouvernements ont le droit de donner priorité à la santé publique tout en s'assurant que des barrières commerciales injustifiées ne sont pas imposées. On s'est penché sur le besoin des organismes internationaux de fournir des rapports aux gouvernements, basés sur des données documentées et fiables sur la situation de la santé animale internationale. Les délégués ont souligné le besoin des États Membres de formuler des règlements et normes internationaux quant à la protection de la santé des consommateurs qui sont scientifiquement valables, et quant aux pratiques commerciales alimentaires qui sont équitables.

11. Le troisième comité s'est penché sur l'agriculture, la santé, et le développement rural. On a fait des présentations sur les sujets suivants : Alliance stratégique IICA/OPS, par M. Chelston Braithwaite (Directeur général, Institut interaméricain de coopération pour l'agriculture [IICA]) ; Biens privés et publics dans le marché mondial, par Mme Mari Stull (Présidente, Fabricants de produits des Amériques) ; Participation et engagement civique dans la stratégie de réduction de la pauvreté, par M. Mario Berríos (Expert en commerce, Département du commerce et de l'intégration, Banque Interaméricaine de développement) ; et Développement humain et prospérité dans les communautés rurales, par le Dr Mirta Roses Periago (Directeur, PASB). Les délégués ont insisté sur le fait que l'innocuité alimentaire continuera de jouer un rôle capital dans la santé publique et dans le commerce agro-alimentaire, et qu'on s'attend à ce que les organismes internationaux spécialisés continuent de jouer leur rôle en tant que composante clé dans le cadre réglementaire de l'alimentation mondiale. On a souligné le fait que les domaines principaux pour des activités conjointes entre l'agriculture et la santé en vue de générer la synergie nécessaire pour créer un développement humain durable et la prospérité des collectivités rurales sont : l'innocuité alimentaire, la santé animale et la prévention, le contrôle et l'élimination des zoonoses. Le modèle de l'initiative des Villes et Villages en santé, conjugué à la stratégie des soins de santé primaire, constituent un excellent mécanisme pour réaliser ces objectifs. Les délégués ont reconnu que les programmes durables sont complexes et que leur succès dépend d'une approche intégrée, qui implique l'agriculture, la santé et les autres secteurs sociaux.

12. Trois présentations spéciales ont été faites et discutées. Le Dr Lester Crawford (Commissaire adjoint, de la Food and Drug Administration des États-Unis) a fait une présentation sur le bioterrorisme – la menace dans l'hémisphère occidental. Il a souligné l'interdépendance des pays et l'importance de travailler ensemble pour empêcher la contamination délibérée des aliments par des agents chimiques, biologiques ou nucléaires, qui peut survenir à tous les points vulnérables de la chaîne alimentaire, de la ferme à la table. Un grand nombre de délégués ont insisté sur le fait que les mesures prises par les pays contre le bioterrorisme ne devraient pas freiner le développement économique en imposant des barrières commerciales artificielles. Le Dr Matias de

Nicola, Directeur, de l'Institut national des aliments, de l'Argentine (INAL), a présenté le Rapport de la réunion régionale sur les aliments génétiquement modifiés. Plusieurs délégués ont exprimé leur satisfaction de la présentation sur ce rapport, qui a fait la lumière sur les aspects techniques et éthiques, la perception publique, les normes, et l'avenir des aliments génétiquement modifiés, surtout en ce qui concerne les avantages et les risques pour la santé publique. Finalement, le Dr Kaare Norum (Président du groupe de référence pour la stratégie globale sur l'alimentation et l'activité physique de l'OMS) a présenté le Rapport d'experts FAO/OMS sur l'alimentation, la nutrition et prévention des maladies chroniques. Le Dr Norum a indiqué que le rapport a souligné le besoin de prendre une décision politique ferme afin de développer des actions multisectorielles qui garantissent une production animale et agricole adéquate afin de subvenir aux besoins d'une alimentation saine, et la sensibilisation de la collectivité afin d'accroître l'activité physique.

13. RIMSA 13 a approuvé 10 résolutions.

14. Enfin, le Dr Mirta Roses Periago, Directeur du PASB et le Dr Jaime Campos Quiroga, Président de la RIMSA 13, ont pris la parole devant l'assemblée afin de déclarer la clôture de la session.

15. Le Conseil directeur est prié de revoir le Rapport sur le 13^e Réunion interaméricaine, au niveau ministériel, sur la Santé et l'Agriculture (annexe A) et d'envisager la résolution CE132.R4 proposée par la 132^e session du Comité exécutif (annexe B).

Annexes



ORGANISATION PANAMÉRICAINNE DE LA SANTÉ
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ



13^e RÉUNION INTERAMÉRICAINNE, AU NIVEAU MINISTÉRIEL, SUR LA SANTÉ ET L'AGRICULTURE

Washington, D.C., 24-25 avril 2003

CD44/8 (Fr.)
Annexe A

RIMSA13/FR, Rév. 1 (Fr.)
30 mai 2003
ORIGINAL : ANGLAIS

R A P P O R T F I N A L

TABLE DES MATIÈRES

	<i>Page</i>
Bureau	3
Participants	3
Ordre du jour et du Programme des séances	4
Séances	4
Ouverture de la session	4
Première séance	5
Deuxième séance	7
Troisième séance	8
Quatrième séance	9
Clôture de la session	10
Résolutions	10
RIMSA13.R1 Santé publique vétérinaire – Intégration de la coopération technique	10
RIMSA13.R2 3 ^e réunion de la Commission panaméricaine pour l'innocuité alimentaire (COPAIA 3)	12
RIMSA13.R3 9 ^e réunion des directeurs des programmes nationaux de contrôle de la rage en Amérique latine (REDIPRA 9)	12
RIMSA13.R4 Contribution des ministères de l'agriculture et de la santé	13
RIMSA13.R5 9 ^e réunion du Comité hémisphérique pour l'éradication de la fièvre aphteuse (COHEFA 9)	14
RIMSA13.R6 Innocuité alimentaire - du producteur au consommateur	15
RIMSA13.R7 Rapport sur le bioterrorisme : la menace dans l'hémisphère occidental	16
RIMSA13.R8 Participation des pays au <i>Codex Alimentarius</i>	17
RIMSA13.R9 Agriculture, santé et développement rural	18
RIMSA13.R10 Dr Mirta Roses Periago, Directeur du Bureau sanitaire panaméricain	19

1. La 13^e Réunion interaméricaine, au niveau ministériel, sur la santé et l'agriculture (RIMSA 13) s'est tenue au Siège de l'Organisation panaméricaine de la Santé (OPS) à Washington, D.C., du 24 au 25 avril 2003. Cette réunion a été convoquée par le Directeur du Bureau sanitaire panaméricain (PASB), en application de la résolution CD17.R19, approuvée lors du 17^e Conseil directeur de l'OPS, et de la résolution RIMSA12.R1, approuvée lors de la 12^e Réunion interaméricaine, au niveau ministériel, sur la santé et l'agriculture qui s'est tenue à São Paulo, Brésil, du 2 au 4 mai 2001.

Bureau

2. Les membres suivants ont été élus à l'unanimité lors de la séance préliminaire en vue de constituer le bureau :

<i>Président :</i>	Chili	Dr Jaime Campos Quiroga Ministre de l'Agriculture
<i>Vice-Présidents :</i>	Venezuela	Dr Maria de Lourdes Urbaneja Ministre de la santé et du développement social
	Belize	Hon. Ismael Cal Ministre d'État – Agriculture et pêche
<i>Rapporteur :</i>	États-Unis d'Amérique	Dr Robin Wood Gestion des aliments et des médicaments

3. Le Dr Mirta Roses Periago, Directeur de l'OPS, a rempli le rôle de Secrétaire ex officio de la RIMSA 13 et le Dr Albino Belotto, chef de l'Unité de santé publique vétérinaire du Bureau sanitaire panaméricain a rempli le rôle de Secrétaire technique.

Participants

États Membres

4. Les États Membres ci-après étaient représentés à la réunion : Antigua-et-Barbuda, Argentine, Barbade, Belize, Bolivie, Brésil, Canada, Chili, Colombie, Costa Rica, Cuba, la Dominique, Équateur, El Salvador, France, Grenade, Guatemala, Guyana, Haïti, Honduras, Jamaïque, Mexique, Nicaragua, Panama, Paraguay, Pérou, Saint-Kitts-et-Nevis, Sainte-Lucie, Saint-Vincent-et-Grenadines, Suriname, Trinité-et-Tobago, États-Unis d'Amérique, Uruguay et Venezuela.

États Observateurs

5. Ont assisté à la réunion les représentants du Gouvernement d'Espagne.

Observateurs

6. Les pays et territoires suivants ont assisté à la réunion en qualité d'observateurs : le Gouvernement d'Australie, les Îles Vierges britanniques, la Malaisie, les Philippines et l'Afrique du Sud. Les Nations Unies et ses institutions spécialisées étaient également représentées comme suit : la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes (ECLA); Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO); la Commission mixte (FAO/OMS) du Codex Alimentarius; l'Organisation mondiale de la santé; l'Organisation internationale du commerce (OIT). Les organisations intergouvernementales étaient représentées comme suit : Communauté des Caraïbes (CARICOM); Banque interaméricaine de développement (BID), l'Institut interaméricain pour la coopération et l'agriculture (IICA), Le Bureau international des Épidémiologies (OIE), Organisation des États Américains (OEA), et l'Organisation internationale régionale pour la santé des plantes et des animaux (OIRSA).

Ordre du jour et du Programme des séances

7. L'ordre du jour et le Programme des séances (documents RIMSA13/1, et RIMSA13/WP/1) ont été approuvés sans modifications.

Séances

8. Une séance d'ouverture et quatre séances plénières ont été tenues.

Ouverture de la session

9. M. Roberto Rodrigues, Ministre d'État de l'Agriculture, de l'élevage et de l'approvisionnement du Brésil, Président de la RIMSA 12, a officiellement ouvert la réunion et a présidé la séance d'ouverture. Au nom du pays d'accueil, le Dr Lester Crawford, Commissaire adjoint à l'administration des aliments et des médicaments, a souhaité la bienvenue aux délégués et aux participants à la RIMSA13. Le Dr Mirta Roses Periago, Directeur du bureau sanitaire panaméricain, a prononcé l'allocution de bienvenue au nom de l'OPS. Elle a souligné que la réunion de la RIMSA date de plus de 30 ans, ce qui traduit concrètement la stratégie de coordination intersectorielle entre la santé et l'agriculture, un des volets centraux de la stratégie énoncée dans la Déclaration de Alma-Ata sur les soins de santé primaires. Le Dr Roses a mis l'accent sur le rôle fondamental joué par l'agriculture et la santé dans l'encouragement du développement rural et de l'innocuité des aliments; elle a souligné les progrès réalisés en matière

d'éradication de la fièvre aphteuse, l'élimination durable de la rage et du choléra, ainsi que les efforts fructueux déployés pour maintenir les Amériques libres de BSE. Elle a renouvelé son appel pour une synergie des travaux entre l'OPS et les États Membres.

10. L'honorable Ann Veneman, Secrétaire de l'agriculture des États-Unis d'Amérique a prononcé l'allocution principale intitulée : "Vers l'harmonisation des procédures d'innocuité des aliments et le commerce dans les Amériques". Elle a mis l'accent sur le rôle vital que joue la coordination intersectorielle entre la santé et l'agriculture pour sécuriser l'approvisionnement des aliments et l'harmonisation des règlements, normes et principes basés sur la science et visant à faciliter les échanges régionaux et internationaux. Le Secrétaire Veneman a exprimé le vœu des États-Unis de fournir une assistance aux pays de la région. Elle a encouragé les délégués à continuer d'œuvrer ensemble pour sécuriser les sources d'approvisionnement et forger des alliances stratégiques avec d'autres institutions techniques et de financement.

11. Son Excellence le Dr. Jorge Batlle, Président de la République de l'Uruguay, a prononcé un discours devant l'assemblée, dans lequel il a fait une synthèse de l'histoire des secteurs de l'agriculture et de l'élevage en Uruguay, soulignant le rôle vital de ceux-ci dans l'économie et le développement de son pays. Il s'est étendu sur cette question en déclarant que 80% du PNB de l'Uruguay proviennent des exportations de produits de ces secteurs. Il s'est référé à l'impact économique négatif causé par la réintroduction en Uruguay de la fièvre aphteuse en 2001; il a remercié le Centre panaméricain de la fièvre aphteuse de l'aide fournie pour aider son pays à reprendre son statut de pays libre de fièvre aphteuse grâce à la vaccination. Il a également fait état de l'importance de disposer d'un organe scientifique indépendant chargé d'évaluer le statut épidémiologique de la fièvre aphteuse sur une base permanente. Il a ensuite mis l'accent sur l'importance stratégique de parvenir à l'innocuité des aliments et à la sécurité pour tous. Il a insisté sur le fait que le hémisphère occidental constitue un tout et il a lancé un appel à tous les gouvernements pour qu'ils assument leur responsabilité dans cette tâche. Le Dr Batlle a fait part de sa conviction que la capacité scientifique et technique pour atteindre ces objectifs existe. Il a demandé de ne pas recourir aux barrières non tarifaires et à d'autres types de mesures comme les subventions. Il a conclu son discours en insistant à nouveau sur le fait que le moment actuel est une exhortation à réaliser des progrès sûrs et rapides envers la consolidation de l'initiative d'intégration régionale avec une vision continentale. Telle est la mission que nous devons accomplir et l'Uruguay est prête à avancer sur cette voie.

Première séance

12. Pendant la première séance, le Dr Albino Belotto (Chef, Unité de la santé publique vétérinaire, PASB) a projeté une bande vidéo intitulée : "Health and agriculture contributions to a better life in the Americas : rebuilding alliances for improving public

health" (*Contributions de la santé et de l'agriculture à de meilleures conditions de vie dans les Amériques : forger à nouveau des alliances pour améliorer la santé publique*). Ce film définissait la nature même des enjeux auxquels faisaient face les participants à la RIMSA13. Le Dr Belotto a présenté un rapport au sujet du Programme de santé publique vétérinaire sur l'observation des orientations stratégiques et programmatiques du Bureau sanitaire panaméricain, 1999-2002 (document RIMSA13/3). Il a souligné que l'association entre la santé animale et humaine est reconnue par l'OPS et les États Membres. Cette réalisation a entraîné l'adoption de mesures de protection de la santé publique contre les zoonoses et en faveur de l'innocuité des aliments. Note a aussi été prise de la dépendance humaine sur les animaux pour la nourriture et l'amitié. Pour agir avec efficacité dans la région, l'intégration de l'agriculture et de la santé s'avère un facteur fondamental. Le Dr Belotto s'est référé aux activités intégrées de santé publique vétérinaire avec les centres spécialisés – Centre panaméricain de la Fièvre aphteuse (PANAFTOSA) et l'Institut panaméricain pour la protection alimentaire et la lutte contre les Zoonoses (INPPAZ) – en vue d'atteindre les objectifs fixés par l'OPS en relation avec la fièvre aphteuse, les zoonoses et l'innocuité des aliments. Il a fait état du rapport de la 9^e Réunion des Directeurs des programmes de contrôle de la rage en Amérique latine (document RIMSA13/INF/2), soulignant l'engagement d'éradiquer la rage transmise par les chiens et de continuer à réduire le taux de cas humains qui ont chuté de 75% pendant les dix dernières années. Cette maladie a été éradiquée dans pratiquement toutes les villes les plus importantes d'Amérique latine.

13. Pendant cette séance, le Dr Eduardo Correa, Directeur de la PANAFTOSA a décrit le plan d'action proposé du Centre pour la période 2004-2005 (document RIMSA13/4), et il a soumis le rapport de la 9^e Réunion du Comité régional des Amériques pour l'éradication de la fièvre aphteuse (COHEFA 9) (document RIMSA13/21) ainsi que les résolutions adoptées par ce Comité pour éradiquer la fièvre aphteuse d'ici 2009. Il a fait un rapport sur les 29^e et 30^e réunions de la Commission sud-américaine pour la lutte contre la fièvre aphteuse (COSALFA) ainsi que sur la situation épidémiologique de la fièvre aphteuse dans les pays pendant la période 2001-2002. Il a fait un rapport d'activité détaillé sur le Plan d'action du Programme régional des Amériques pour l'éradication de la fièvre aphteuse (PHEFA). Le Dr Correa a noté que les plans d'action des projets sous-régionaux dans le Cône sud et la région andine sont presque achevés, tandis que ceux des sous-régions amazoniennes et non amazoniennes du Brésil sont sur le point d'être lancés. Il a insisté sur le besoin de renforcer les programmes de prévention dans les régions libres de fièvre aphteuse en Amérique du Nord, dans les Caraïbes et en Amérique centrale.

14. Cette présentation a été suivie de celle du Dr Claudio Almeida, Directeur de l'INPPAZ, qui a décrit le plan d'action du Centre pour 2004-2005. (document RIMSA13/5). Il également présenté le rapport de la 3^e Réunion de la Commission panaméricaine pour l'innocuité des aliments (COPAIA) (document RIMSA13/22) et les

conclusions et recommandations adoptées pour améliorer la modernisation des institutions, la capacité de surveillance, l'évaluation des risques, la communication et l'évaluation, ainsi que la coopération entre pays en matière d'innocuité des aliments. Les délégués ont insisté sur l'importance de l'identification des mécanismes requis pour mobiliser les fonds d'une manière qui soit compatible avec les plans d'action et pour permettre à l'INPPAZ de soumettre des rapports sur les résultats et les conclusions concrètes.

15. Les délégués ont adopté la résolution RIMSA13.1 recommandant l'approbation du rapport et la coopération technique en matière de santé publique vétérinaire; ainsi que ses deux centres spécialisés et leurs plans d'action 2004-2005. Les résolutions RIMSA13.R2, RIMSA13.4 et RIMSA13.5 ont également été adoptées par l'assemblée et elles font état des conclusions et recommandations émanées de REDIPRA 9, COHEFA 9, et COPAIA 3, respectivement.

Deuxième Séance

16. La première partie de la deuxième séance a été consacrée au groupe sur l'innocuité alimentaire – de la production à la consommation. Les exposés ont porté sur les sujets suivants : Produits agricoles frais, par M. Rodolfo Coto Pacheco (Ministre de l'agriculture et de l'élevage, Costa Rica) ; Agence espagnole pour l'alimentation, par Mme Ana Maria Pastor (Ministre de la santé et de la protection des consommateurs, Espagne) ; Initiative des Caraïbes pour l'innocuité des aliments, par l'Honorable Herbert Sabaroché (Ministre de la santé et de la sécurité sociale, Dominique) ; Industrie des produits halieutiques et des aliments de mer, par M. Rafael Flores (Vice-Ministre de l'agriculture, Panama) ; Élevage et produits d'élevage, par le Dr Bernardo Cané (Président de la Sécurité nationale des aliments et de l'agriculture et de la qualité du service [SENASA], Argentine) (documents RIMSA13/6-9). Les délégués ont exprimé leur satisfaction au sujet des exposés des groupes et ils ont été satisfaits de ce que la RIMSA serve de forum modèle pour une approche holistique de l'élaboration de programmes d'innocuité des aliments portant non seulement sur les domaines de l'agriculture et de la santé, mais aussi couvrant tous les acteurs sociaux intéressés.

17. Les délégués ont insisté sur la nécessité, d'une part d'évaluer et de renforcer les politiques et stratégies nationales en matière d'innocuité des aliments conformément au plan approuvé, et d'autre part d'accorder la priorité à la protection des aliments en tant que fonction essentielle dans les domaines de l'agriculture et de la santé. Ils ont souligné le besoin d'un côté d'analyser le budget alloué pour le programme de l'OPS pour la coopération technique en matière de santé publique vétérinaire comprenant la protection des aliments, la fièvre aphteuse et les zoonoses, et de l'autre, de proposer des mécanismes optionnels à soumettre à l'examen des ministres de la santé et de l'agriculture en vue de

garantir la disponibilité de fonds pour la mise en œuvre des recommandations formulées par la RIMSA.

18. Les résultats des conclusions de ce groupe sont reflétés dans les résolutions RIMSA13.R3 et RIMSA13.R6.

19. Ensuite, le Dr Kaare Norum (Président du Groupe de référence de l'OMS pour la stratégie globale relative au régime, à l'activité physique et à la santé) a présenté le Rapport d'experts FAO/OMS sur l'alimentation, la nutrition et la prévention de maladies chroniques (document RIMSA 13/20). Le rapport a mis l'accent sur le besoin de l'adoption d'une décision politique ferme de prendre des mesures multisectorielles pour assurer une production agricole et d'élevage appropriée en vue de satisfaire les besoins d'un régime alimentaire sain. Le rapport a aussi insisté sur l'éducation communautaire pour accroître l'activité physique.

Troisième séance

20. La troisième séance a débuté par un exposé spécial sur le bioterrorisme – la menace dans l'hémisphère occidental, par le Dr Lester Crawford (Député adjoint, Administration des aliments et des drogues des États-Unis). Celui-ci a mis l'accent sur l'interdépendance des pays et l'importance du travail commun pour prévenir la contamination intentionnelle des aliments par des produits chimiques, biologiques ou nucléaires, ce qui peut arriver à n'importe quelle étape vulnérable au long de la chaîne alimentaire, de la ferme à la table.

21. Les délégués ont adopté la résolution RIMSA13.R7 qui traite de ce sujet.

22. Cette discussion a été suivie du groupe sur la coopération internationale en matière d'innocuité et de sécurité des aliments – perspective globale. Des exposés ont été faits sur les sujets suivants : Sécurité des aliments : enjeux et débouchés vis-à-vis de la production de l'élevage et des denrées d'élevage, par le Dr Samuel Jutzi (Directeur, santé animale et production de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture); Sécurité des aliments et commerce : Réglementation et transparence dans une économie de marché global, par M. Michael Roberts (Fonctionnaire aux affaires économiques, Division de l'agriculture et des produits, Organisation mondiale du commerce); Expansion du mandat du Bureau international des épizooties, par le Dr Bernard Vallat (Directeur général de l'Organisation mondiale de la santé animale (OIE); et Rapport de l'évaluation de la Commission du *Codex Alimentarius*, par M. Tomas Billy (Président de la Commission mixte FAO/OMS du *Codex Alimentarius*) (documents RIMSA13/11-14).

23. Il a été noté qu'un accroissement de la densité animale dans un environnement humide et chaud contribue à une fréquence plus élevée et à une plus large exposition à des agents porteurs de maladies pour les animaux, qu'ils soient endémiques ou épidémiques, y compris ceux qui sont liés aux zoonoses. Ont été mis en exergue les droits des gouvernements d'accorder la priorité à la santé publique, tout en veillant à ce que des barrières injustifiées au commerce ne soient pas imposées. Les délégués ont discuté du besoin pour les institutions internationales de soumettre des rapports officiels aux gouvernements basés sur des renseignements dûment fondés concernant la situation de santé animale à l'échelle internationale. Les délégués ont souligné qu'il était indispensable pour les États Membres de mettre au point des règles et normes scientifiques internationales pour assurer la protection des consommateurs et l'application de pratiques justes et équitables de commerce.

24. Les résultats de la discussion de cette question sont reflétés dans la résolution RIMSA13.8.

25. Le dernier sujet examiné pendant cette séance a été la présentation du Rapport de la Réunion régionale sur les produits alimentaires génétiquement modifiés. (document RIMSA13/10), par le Dr Matías de Nicola (Directeur, Institut national de l'alimentation, Argentine. Plusieurs délégués se sont montrés satisfaits de l'exposé sur ce sujet ponctuel qui a éclairci la perception technique, éthique et publique, ainsi que les normes et l'avenir des aliments génétiquement modifiés, notamment en ce qui concerne les avantages et les risques qui se posent pour la santé publique.

Quatrième séance

26. La première partie de la quatrième séance comprenait un groupe sur l'agriculture, la santé et le développement rural. Des exposés ont été faits sur les sujets suivants : Alliance stratégique IICA/OPS, par M. Chelston Braithwaite (Directeur général, Institut interaméricain de coopération pour l'agriculture); Biens privés et publics sur le marché mondial, par Mme Mari Stull (Présidente, Fabricants de produits des Amériques); Participation et engagement civique dans la stratégie de réduction de la pauvreté, par M. Mario Berrios (Expert en commerce, Département du commerce et de l'intégration, Banque interaméricaine de développement); Développement humain et prospérité dans les communautés rurales, par le Dr Mirta Roses Periago (Directeur, Bureau sanitaire panaméricain) (documents RIMSA13/15-19). Le groupe a fait état d'un réseau propre à faciliter l'accès à l'information, à la technologie et aux meilleures pratiques pour tous les pays des Amériques, en appui à l'intégration du commerce agricole dans le Continent. Le Groupe a examiné la santé et la nutrition en tant que priorités critiques pour les industries de l'alimentation et de la boisson. Etant donné que la sécurité des aliments continuera de jouer un rôle majeur dans le commerce agricole à l'avenir et au sein des institutions

internationales spécialisées, on s'attend à ce que ces secteurs maintiennent leur rôle en tant que composantes clés du cadre réglementaire de l'alimentation à l'échelle mondiale.

27. Il a été souligné que les principaux domaines d'activités communes entre l'agriculture et la santé susceptibles de créer la synergie requise pour le développement humain et la prospérité des communautés rurales sont les suivants : sécurité des aliments, santé animale et zoonoses, innocuité des aliments et développement local durable. Le modèle d'initiatives de municipalités saines et productives, assorties de stratégies de soins primaires de santé, offre un mécanisme permettant d'atteindre ces objectifs. Les délégués ont reconnu que les programmes durables sont de nature complexes et leur succès dépend d'une approche intégrée comprenant l'agriculture, la santé et d'autres secteurs sociaux.

28. La réunion a adopté la résolution RIMSA13.9 qui traite de ce sujet.

29. Les délégués ont aussi unanimement appuyé la motion avancée par la délégation du Brésil en adoptant la résolution RIMSA13.10 exprimant des félicitations au Dr Mirta Roses Periago pour son élection historique en qualité de première femme Directeur du Bureau sanitaire panaméricain à l'occasion de son centième anniversaire.

Clôture de la session

30. En conclusion, l'assemblée a écouté l'allocution du Dr Mirta Roses Periago, Directeur du Bureau sanitaire panaméricain, et le Président de la RIMSA13, le Dr Jaime Campos Quiroga, qui a clôturé la réunion.

Résolutions

31. La RIMSA 13 a adopté les 10 résolutions suivantes :

RIMSA13.R1 Santé publique vétérinaire – Intégration de la coopération technique

LA 13^e RÉUNION INTERAMÉRICAINNE, AU NIVEAU MINISTÉRIEL, SUR LA SANTÉ ET L'AGRICULTURE,

Ayant analysé le Rapport du Programme de santé publique vétérinaire sur la réalisation des orientations stratégiques et programmatiques du Bureau sanitaire panaméricain, 1999-2002 (document RIMSA13/3) ;

Au vu des rapports sur le Plan d'action proposé pour le Centre panaméricain de la Fièvre aphteuse (PANAFTOSA), 2004-2005 (document RIMSA13/4) et le Plan

d'action proposé pour l'Institut panaméricain pour la Protection alimentaire et la Lutte contre les Zoonoses (INPPAZ), 2004-2005 (document RIMSA13/5) ;

Considérant que durant plus de 50 ans, le Bureau sanitaire panaméricain (BSP) a apporté une coopération technique en santé publique vétérinaire, de manière intégrée ;

Tenant compte de la Résolution CSP18.33 de la XVIII^e Conférence sanitaire panaméricaine qui a considéré les lignes directrices pour les Centres panaméricains et qui conclut qu'ils forment partie intégrante des objectifs des programmes de coopération du BSP et un moyen pour les atteindre ;

Prenant en compte les progrès réalisés par les pays de la Région pour l'éradication de la fièvre aphteuse, le contrôle des principales zoonoses et l'innocuité des aliments, et

DÉCIDE :

1. D'encourager vivement les États Membres à continuer à renforcer les mécanismes de coordination intersectorielle entre la santé et l'agriculture en vue du développement de plans et d'activités complémentaires et conjointes, avec la participation du secteur privé.
2. De recommander au Directeur d'approuver les plans d'action du Centre panaméricain de la Fièvre aphteuse (PANAFTOSA) et de l'Institut panaméricain pour la Protection alimentaire et la Lutte contre les Zoonoses (INPPAZ) pour 2004-2005 ; et d'identifier les mécanismes pour la mobilisation des ressources et la mesure des résultats, qui soient compatibles avec les plans de coopération technique en santé publique vétérinaire, qui comprennent les zoonoses, la fièvre aphteuse et l'innocuité des aliments, y compris l'organisation d'un réseau de laboratoires pour améliorer le diagnostique et la surveillance.
3. De remercier les Gouvernements de la République fédérative du Brésil et de la République argentine pour leur soutien continu au développement et au fonctionnement de PANAFTOSA et d'INPPAZ, respectivement et de leur demander de poursuivre cet appui important.

(Troisième séance, 25 avril 2003)

RIMSA13.R2 *3^e réunion de la Commission panaméricaine pour l'innocuité alimentaire (COPAIA 3)*

LA 13^e RÉUNION INTERAMÉRICAINNE, AU NIVEAU MINISTÉRIEL, DE LA SANTÉ ET DE L'AGRICULTURE,

Ayant examiné le Rapport de la 3^e réunion de la Commission panaméricaine pour l'innocuité alimentaire (COPAIA 3) (document RIMSA13/22) ;

Considérant que l'OPS, par le biais de son Unité de santé publique vétérinaire et de ses centres spécialisés, notamment l'INPPAZ, a oeuvré avec ses États Membres à l'élaboration d'une vision nouvelle et d'un modèle de travail en vue d'améliorer l'innocuité des aliments dans un cadre intégré permettant de couvrir tous les maillons de la chaîne alimentaire, et

Prenant en compte le fait que la COPAIA, lors de sa 2^e réunion, a approuvé son mandat et son cadre de travail et a adopté le Plan stratégique pour la protection alimentaire, approuvé par les Organes directeurs de l'OPS,

DÉCIDE :

1. D'avaliser les conclusions et les recommandations de la COPAIA 3.
2. D'inviter l'OPS à encourager la coopération technique entre les pays en vue d'améliorer et de renforcer les programmes d'innocuité et de protection alimentaire.

(Troisième séance, 25 avril 2003)

RIMSA13.R3 *9^e réunion des directeurs des programmes nationaux de contrôle de la rage en Amérique latine (REDIPRA 9)*

LA 13^e RÉUNION INTERAMÉRICAINNE, AU NIVEAU MINISTÉRIEL, SUR LA SANTÉ ET L'AGRICULTURE,

Prenant en compte le document RIMSA13/INF/2 : *Rapport sur la 9^e réunion des Directeurs des Programmes nationaux de contrôle de la rage en Amérique latine (REDIPRA 9)*, qui décrit les progrès réalisés pour éliminer la rage chez l'homme transmise par le chien dans la Région et recommande des stratégies à l'intention des États Membres et du Bureau sanitaire panaméricain (BSP) pour consolider et maintenir les améliorations de la situation ;

Reconnaissant que le risque de rage canine persiste encore dans certains pays au même titre que le risque de sa réapparition dans les pays ou régions qui sont arrivés à l'éliminer, et

Sachant qu'il est nécessaire d'intensifier la surveillance et de renforcer la caractérisation épidémiologique de la rage chez les animaux domestiques et sauvages, d'améliorer la prise en charge des personnes exposées au risque de contracter la rage et de promouvoir l'utilisation de nouvelles technologies pour le diagnostic de la rage,

DÉCIDE :

1. De prier instamment les États Membres de:
 - a) maintenir la décision politique et d'adopter les mesures nécessaires pour le renforcement technique des actions de contrôle de la rage recommandées par REDIPRA 9, dans les pays qui continuent à présenter des cas de rage humaine et dans les pays où se note une détérioration des indicateurs de progrès des programmes nationaux de contrôle de la rage ;
 - b) promouvoir la participation des administrations locales et des organisations communautaires aux activités de prévention et de contrôle de la rage, dont celle des animaux sauvages, en coordination avec les programmes nationaux de contrôle de la rage, et
 - c) faire un effort de changement dans l'utilisation des vaccins, préférant ceux développés à partir de culture de cellules plutôt que de tissu neural.
2. De demander au Directeur la révision et le renforcement de la coopération technique du BSP avec les États Membres, dans le but de consolider l'élimination de la rage humaine transmise par le chien et d'encourager parallèlement la surveillance et le contrôle de la rage des animaux sauvages.

(Quatrième séance, 25 avril 2003)

RIMSA13.R4 Contribution des ministères de l'agriculture et de la santé

LA 13^e RÉUNION INTERAMÉRICAINE, AU NIVEAU MINISTÉRIEL, SUR LA SANTÉ ET L'AGRICULTURE,

Considérant la Résolution CD17.19 du Conseil directeur de l'OPS, par laquelle le Directeur du Bureau sanitaire panaméricain est autorisé à convoquer, à partir de 1968,

une réunion des ministres de l'agriculture pour réviser le programme de coopération technique en santé publique vétérinaire et ses centres spécialisés et d'analyser les questions d'intérêt mutuel ;

Prenant en compte l'appui et les accords de financement pour le Centre panaméricain de fièvre aphteuse contenus dans le rapport de la Commission présidée par son Excellence le Vice-Président du Pérou, ratifiée par la XVIII^e Conférence sanitaire panaméricaine, et

Prenant en compte les Résolutions CD27.R18 et CD28.R32 du Conseil directeur de l'OPS qui soulignent à tous les États Membres, à travers les ministères de l'agriculture la convenance de contributions extraordinaires pour mettre à jour les nécessités de coopération technique dans les domaines de la santé animale et humaine, conformément à des accords spécifiques avec l'OPS,

DÉCIDE :

De demander au Directeur :

1. D'analyser la situation actuelle de la disponibilité de ressources financières pour le financement du programme de coopération technique de l'OPS en santé publique vétérinaire, comprenant la fièvre aphteuse, les zoonoses et l'innocuité des aliments.
2. De préparer une proposition à être étudiée par les ministères de l'agriculture et de la santé des États Membres et du Membre associé, sur des mécanismes alternatifs de financement destinés à garantir la réalisation des mandats de la RIMSA.

(Quatrième séance, 25 avril 2003)

RIMSA13.R5 9^e réunion du Comité hémisphérique pour l'éradication de la fièvre aphteuse (COHEFA 9)

LA 13^e RÉUNION INTERAMÉRICAINNE, AU NIVEAU MINISTÉRIEL, SUR LA SANTÉ ET L'AGRICULTURE,

Ayant examiné le Rapport de la 9^e Réunion du Comité hémisphérique pour l'éradication de la fièvre aphteuse (COHEFA 9) (document RIMSA13/21), et

Prenant en compte la nécessité de progresser dans la mise en place du plan d'action du programme hémisphérique pour l'éradication de la fièvre aphteuse (PHEFA),

2003-2009, notamment la possibilité d'accélérer la réalisation des objectifs en raison de l'actuelle situation épidémiologique favorable des pays,

DÉCIDE :

1. D'avaliser les conclusions et les recommandations de la COHEFA 9.
2. D'exhorter les membres de la COHEFA, dans le secteur public et privé, à identifier des mécanismes alternatifs pour favoriser le financement des activités proposées dans les résolutions approuvées par la COHEFA 9.

(Quatrième séance, 25 avril 2003)

RIMSA13.R6 *Innocuité alimentaire : du producteur au consommateur*

LA 13^e RÉUNION INTERAMÉRICAINE, AU NIVEAU MINISTÉRIEL, SUR LA SANTÉ ET L'AGRICULTURE,

Prenant en compte les thèmes des panels : *Innocuité alimentaire : du producteur au consommateur* (documents RIMSA13/6, RIMSA13/7, RIMSA13/8 et RIMSA13/9) et *Coopération internationale sur l'innocuité et la sécurité alimentaires – Perspective globale* (documents RIMSA13/11, RIMSA13/12, RIMSA13/13 et RIMSA13/14) ;

Considérant le *Rapport de la Réunion régionale sur les produits alimentaires génétiquement modifiés* (documents RIMSA13/10 et RIMSA/INF/1) ;

Prenant en compte la résolution WHA52.15 de l'Assemblée mondiale de la Santé, qui a approuvé l'intégration de l'innocuité des aliments comme l'une des fonctions essentielles de la santé publique ;

Tenant compte de la résolution CD42.R3 du Conseil directeur de l'OPS par laquelle il a approuvé le plan stratégique sur l'innocuité des aliments ; et

Consciente des défis que confrontent les gouvernements des États Membres pour atteindre la sécurité alimentaire et garantir l'innocuité des aliments, ainsi que la nécessité d'inclure toutes les personnes qui interviennent à chaque maillon de la chaîne alimentaire,

DÉCIDE :

1. De prier instamment les États Membres :

- a) d'évaluer et de renforcer leurs politiques et stratégies d'innocuité des aliments en conformité au Plan stratégique adopté ;
 - b) de considérer l'innocuité des aliments comme une priorité essentielle de la sécurité alimentaire ; et
 - c) de reconnaître l'importance de l'innocuité alimentaire pour la santé nationale, le tourisme et les échanges commerciaux internationaux.
2. De demander au Directeur :
- a) de mobiliser la coopération technique requise pour le développement du Plan stratégique d'innocuité des aliments ;
 - b) de coopérer au développement d'initiatives en matière d'innocuité des aliments au niveau régional, sous-régional et national pour protéger la santé publique, réduire les maladies d'origine alimentaire et promouvoir le bien-être sociétal et économique des États Membres.

(Quatrième séance, 25 avril 2003)

***RIMSA13.R7 Rapport sur le bioterrorisme : la menace dans l'hémisphère
occidental***

***LA 13^e RÉUNION INTERAMÉRICAINE, AU NIVEAU MINISTÉRIEL, SUR LA
SANTÉ ET L'AGRICULTURE,***

Après avoir lu et discuté le rapport sur le bioterrorisme : la menace dans l'hémisphère occidental (document RIMSA13/18) ;

Considérant les observations des délégués des États Membres, leurs remarques à propos de l'interdépendance des nations et le fait que la Région des Amériques doit s'unir face à la menace du bioterrorisme, et que

Les efforts pour prévenir le bioterrorisme ne doivent pas empêcher les échanges et le commerce d'aliments et de produits de l'agriculture,

DÉCIDE :

D'encourager tous les États Membres, avec le soutien de l'OPS, à travailler ensemble en développant des mécanismes de prévention, pour réduire les risques de

bioterrorisme reliés à l'alimentation, la santé publique et la santé animale et de s'assurer que de telles mesures préventives préservent les idéaux d'équité, de justice et de paix.

(Quatrième séance, 25 avril 2003)

RIMSA13.R8 **Participation des pays au Codex Alimentarius**

LA 13^e RÉUNION INTERAMÉRICAINE, AU NIVEAU MINISTÉRIEL, SUR LA SANTÉ ET L'AGRICULTURE,

Ayant analysé les thèmes du panel sur : *Coopération internationale sur l'innocuité et la sécurité alimentaires – Perspective globale* (documents RIMSA13/11, RIMSA13/12, RIMSA13/13 et RIMSA13/14), en particulier le *Rapport sur l'évaluation de la Commission du Codex Alimentarius* ;

Consciente des défis que confrontent les gouvernements des États Membres pour participer activement aux travaux du *Codex Alimentarius*, et de l'importance de ce dernier dans l'application des mesures sanitaires et phytosanitaires dans le cadre des accords de l'Organisation mondiale du Commerce, et

Reconnaissant l'importance de l'utilisation de normes et de standards comme bases scientifiques de la législation et de la réglementation des aliments des pays, pour renforcer les programmes d'innocuité des aliments, protéger la santé des consommateurs et assurer des pratiques appropriées dans le commerce des aliments,

DÉCIDE :

1. De prier instamment les États Membres :
 - a) de renforcer les mécanismes de coordination du Codex aux niveaux régional, national et local afin de promouvoir une participation active et cohérente aux travaux du *Codex Alimentarius* ;
 - b) de promouvoir l'utilisation des normes du *Codex Alimentarius* dans la législation des aliments pour la consommation locale et l'exportation, et menant à l'harmonisation du commerce, et
 - c) d'appuyer l'initiative qui établit le Fonds fiduciaire FAO/OMS à titre d'instrument de facilitation pour la participation des pays de la Région au *Codex Alimentarius*.

2. De demander au Directeur :
 - a) d'encourager la participation active des pays aux travaux du *Codex Alimentarius* ;
 - b) d'aider les États Membres, conjointement à d'autres organismes internationaux, à renforcer leurs capacités de mettre en application les normes du *Codex Alimentarius*, et
 - c) d'explorer, avec l'Organisation mondiale de la Santé et l'Organisation des Nations Unies pour l'Agriculture et l'Alimentation, des mécanismes pour augmenter la collaboration hémisphérique des activités du *Codex Alimentarius*, à travers les forums régionaux existants, avec la participation d'organisations internationales appropriées, comme l'Institut interaméricain de coopération pour l'agriculture (IICA) et l'Organisation mondiale de la Santé animale (OIE).

(Quatrième séance, 25 avril 2003)

RIMSA13.R9 Agriculture, santé et développement rural

LA 13^e RÉUNION INTERAMÉRICAINNE, AU NIVEAU MINISTÉRIEL, SUR LA SANTÉ ET L'AGRICULTURE,

Tenant compte du groupe de discussion sur l'agriculture, la santé et le développement rural ;

Au vu des documents RIMSA13/15 *Alliance stratégique IICA/OPS*, RIMSA13/16 *Biens publics et privés dans un marché global*, RIMSA13/17 *Participation et engagement civil à la stratégie de réduction de la pauvreté* et RIMSA13/19 *Développement humain et prospérité dans les communautés rurales* ;

Tenant compte des objectifs de développement des Nations Unies pour le Millénaire, en particulier l'éradication de l'extrême pauvreté et de la faim, l'incorporation des principes de développement durable dans les politiques et la prise en charge des nécessités particulières des pays moins développés ;

Consciente que les populations des zones rurales sont encore les plus pauvres et les moins favorisées en ce qui concerne l'accès aux services publics et aux programmes publics de développement, et

Reconnaissant que la RIMSA est le forum qui concrétise l'action intersectorielle entre santé et agriculture, dans le but de contribuer à l'amélioration des conditions de vie des peuples des Amériques,

DÉCIDE :

1. D'exhorter les États Membres à promouvoir, avec les institutions non gouvernementales et les organismes internationaux, des initiatives stratégiques dans le domaine de l'agriculture, de la santé et du développement rural pour éliminer la faim et diminuer la pauvreté.
2. De demander au Directeur de renforcer les actions de coopération technique en santé publique vétérinaire dans les zones rurales, à travers les mécanismes de la RIMSA, en coordination avec les autres programmes de l'Organisation et d'autres organismes de coopération technique.

(Quatrième séance, 25 avril 2003)

RIMSA13.R10 Dr Mirta Roses Periago, Directeur du Bureau sanitaire panaméricain

LA 13^e RÉUNION INTERAMÉRICAINE, AU NIVEAU MINISTÉRIEL, SUR LA SANTÉ ET L'AGRICULTURE,

Prenant en compte la Résolution de la 26^e Conférence sanitaire panaméricaine (CSP26.R6) qui déclare la nomination du Dr Mirta Roses Periago au poste de Directeur du Bureau sanitaire panaméricain pour une période de cinq ans à compter du 1^{er} février 2003, et

Considérant que le Dr Roses Periago est la première femme à occuper la fonction la plus élevée du Bureau sanitaire panaméricain depuis ses 100 années d'existence,

DÉCIDE :

1. De féliciter le Dr Mirta Roses Periago de sa nomination de Directeur du Bureau sanitaire panaméricain et de lui souhaiter toute la réussite dans son administration, au bénéfice de la santé des peuples des Amériques.
2. D'exprimer au Directeur le ferme appui de la RIMSA, le forum du plus haut niveau politique qui concrétise l'action intersectorielle entre santé et agriculture, dans le but de contribuer à la santé et au développement des populations.

3. De demander que pendant son mandat, le Directeur continue à assurer la fourniture de la coopération technique en santé publique vétérinaire de manière intégrée, dans le but de maximiser les ressources existantes qui ont pour objectif de venir à bout des problèmes d'intérêt commun aux secteurs de l'agriculture et de la santé.

(Quatrième séance, 25 avril 2003)



ORGANISATION PANAMÉRICAINNE DE LA SANTÉ
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ



132^e SESSION DU COMITÉ EXÉCUTIF

Washington, D.C., E-U A, 23-27 juin 2003

CD44/8 (Fr.)
Annexe B

RÉSOLUTION

CE132.R4

13^e RÉUNION INTERAMÉRICAINNE, AU NIVEAU MINISTÉRIEL, SUR LA SANTÉ ET L'AGRICULTURE (RIMSA 13)

LA 132^e SESSION DU COMITÉ EXÉCUTIF,

Ayant examiné le rapport final de la 13^e Réunion interaméricaine, au niveau ministériel, sur la santé et l'agriculture (RIMSA 13) (document CE132/12, Rév. 1).

DÉCIDE :

De recommander au 44^e Conseil directeur d'adopter une résolution dans les termes suivants :

LE 44^e CONSEIL DIRECTEUR,

Ayant examiné le rapport final de la 13^e Réunion interaméricaine, au niveau ministériel, sur la santé et l'agriculture (RIMSA 13) (document CD44/8);

Tenant compte de la résolution CD17.R19 qui a autorisé le Directeur à convoquer cette réunion et la résolution RIMSA11.R3, ratifiée par le 41^e Conseil directeur, donnant mandat à le Directeur de l'OPS de convoquer les ministres de l'agriculture et les ministres de la santé aux réunions RIMSA;

Considérant que RIMSA continue à œuvrer comme le forum intersectoriel au niveau politique le plus élevé pour aborder des questions de santé importantes liées aux secteur de la santé et de l'agriculture; et

Reconnaissant l'ampleur de la réponse à l'appel du Directeur de l'OPS aux ministres de l'agriculture et aux ministres de la santé des États Membres pour qu'ils participent à RIMSA 13,

DÉCIDE :

1. D'avaliser et de ratifier les recommandations et les résolutions de RIMSA 13.
2. De prier les États Membres de continuer à renforcer les mécanismes de coordination intersectorielle entre la santé et l'agriculture afin de formuler des plans et des activités conjoints et complémentaires, avec la participation du secteur privé, en ce qui concerne les zoonoses, la fièvre aphteuse et l'innocuité alimentaire.
3. De demander au Directeur de l'OPS de soutenir des stratégies qui génèrent la mobilisation des ressources nécessaires de la part des secteurs concernés en vue d'appuyer les activités de coopération technique dans les domaines des zoonoses, de la fièvre aphteuse et de l'innocuité alimentaire pour faciliter la conformité aux recommandations et aux mandats de RIMSA.

- - -